

Register Now 
www.delonghi.com/register



5713250631_00_0521

EC915X

La Specialista

ARTE

MACCHINA DA CAFFÈ

COFFEE MAKER

MACHINE À CAFÉ

KAFFEEMASCHINE

KOFFIEZETAPPARAAT

CAFETERA

MÁQUINA DE CAFÉ

ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΚΑΦΕ

KAFFEMASKIN

KAFFEMASKIN

KAFFEMASKINE

ΚΑΗVINKEITIN

ΚΟΦΕΜΑШИΝΑ

ΚΟΦΕ ЖАСАҒЫШ

ΚΆΝΕΦΌΖΌΓΈΡ

ΚΆVOVAR

ΚΆVOVAR

EKSPRES DO KAWY

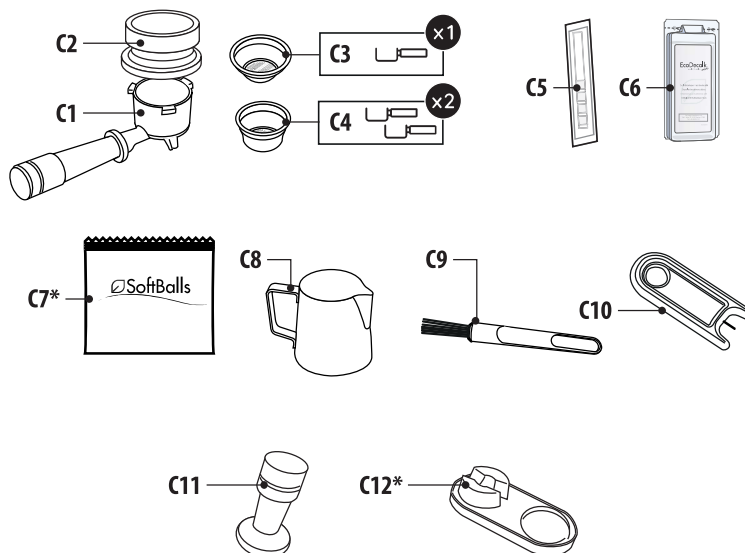
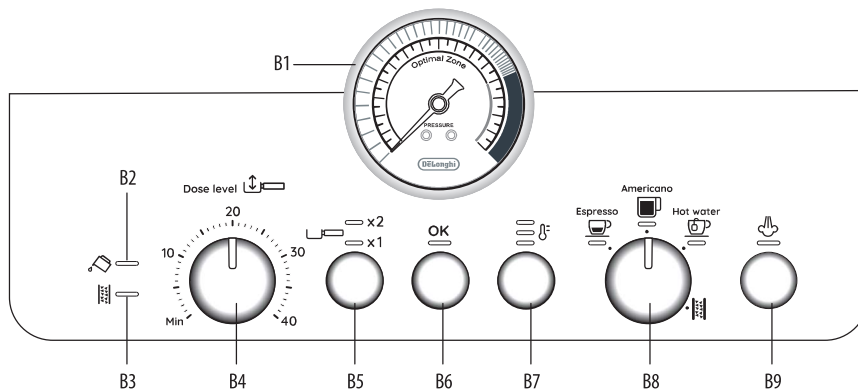
APARAT DE PREPARAT CAFEA

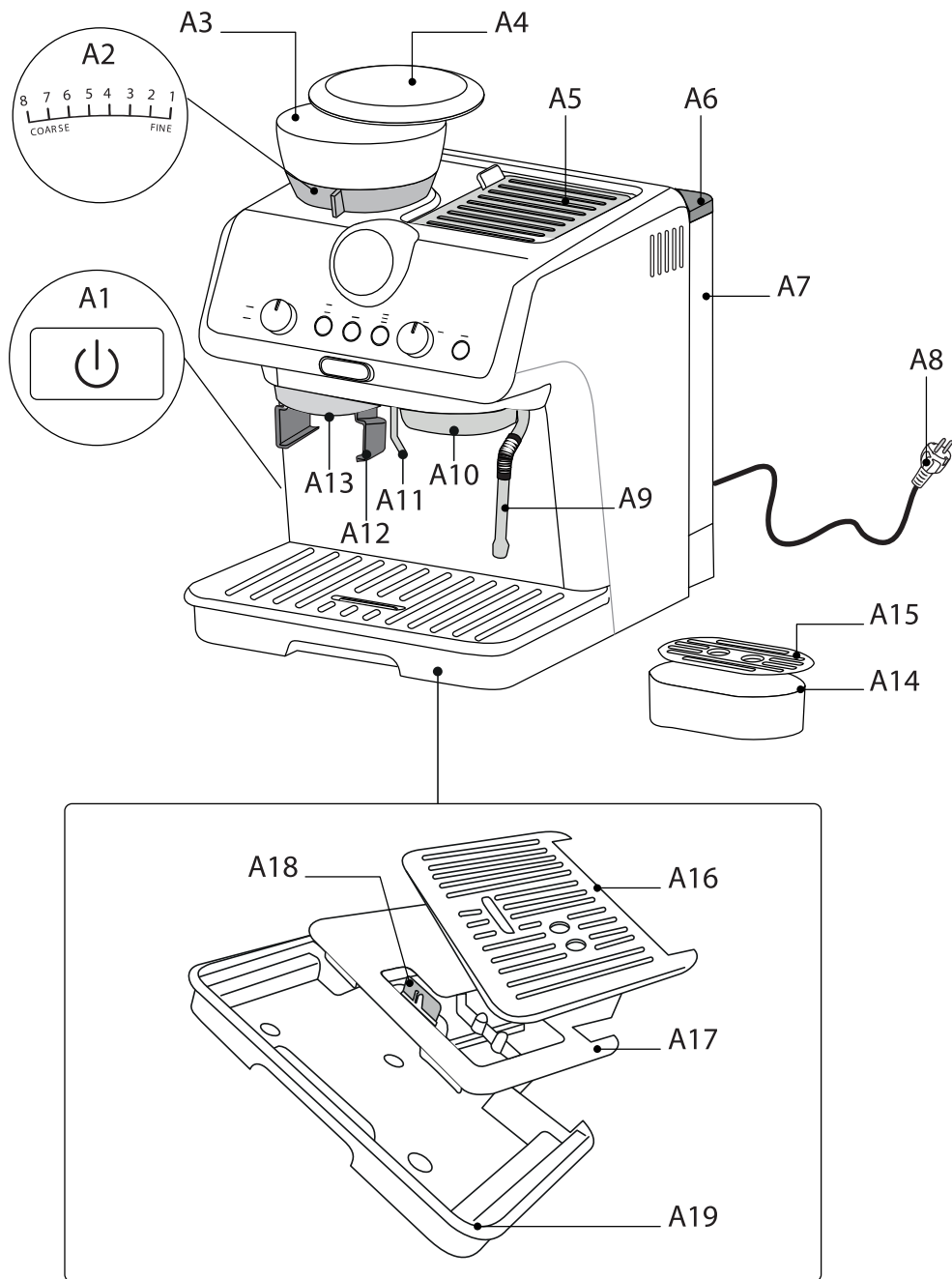
ماكينة قهوة

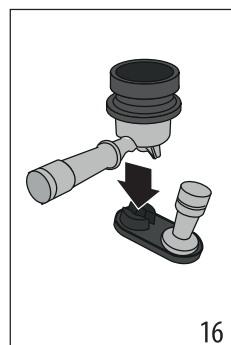
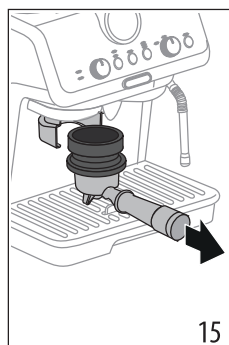
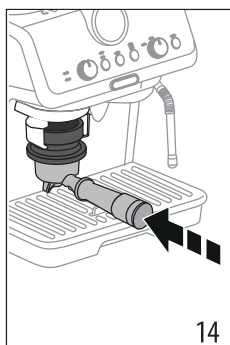
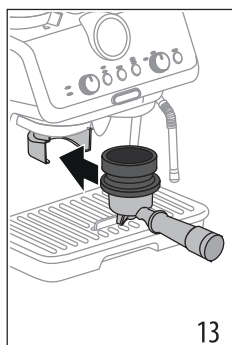
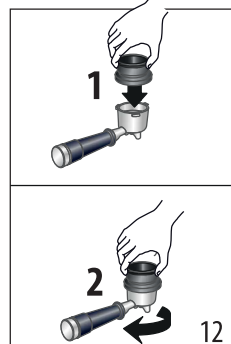
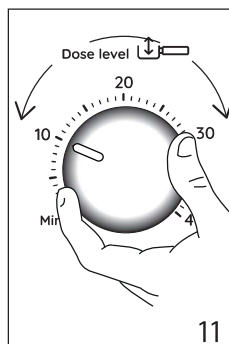
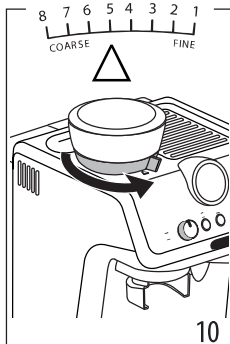
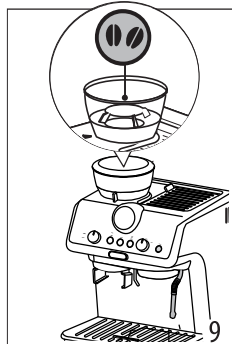
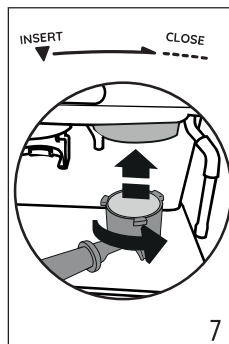
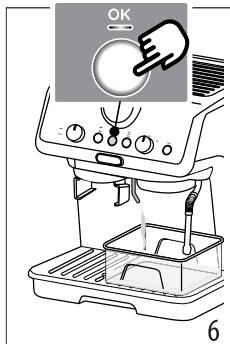
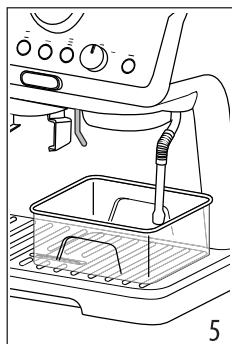
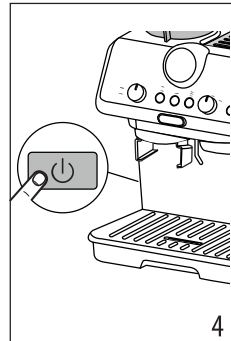
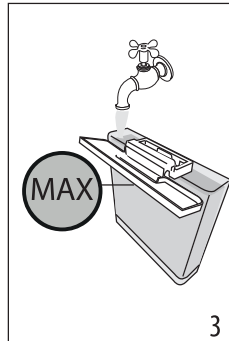
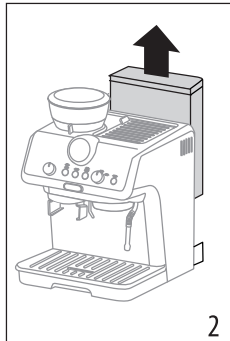
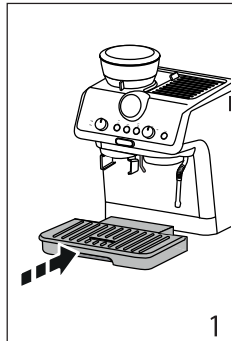


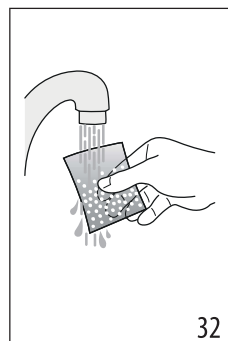
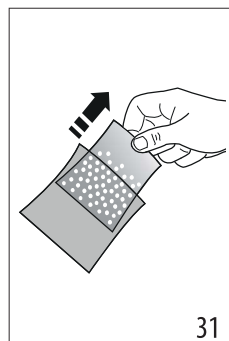
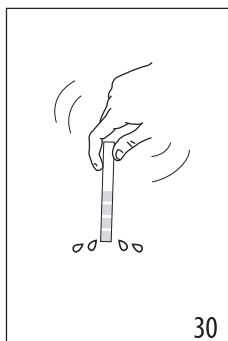
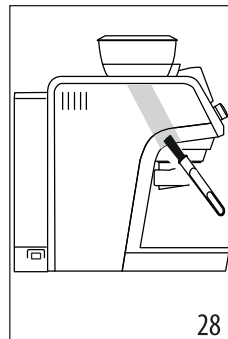
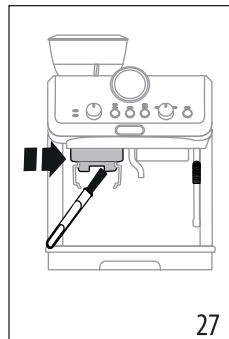
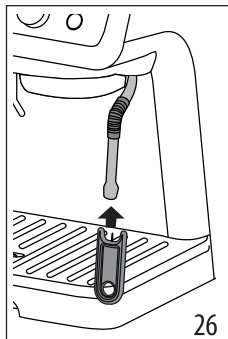
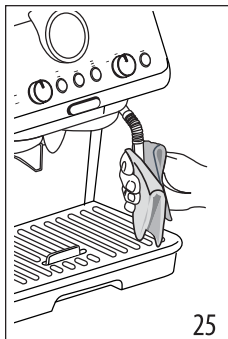
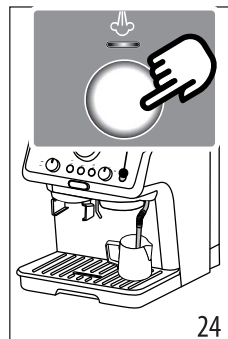
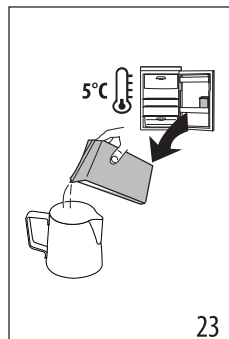
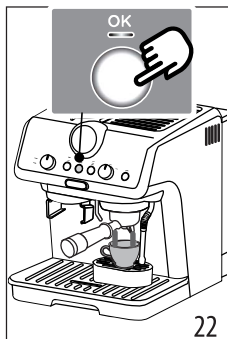
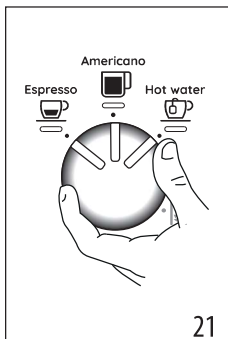
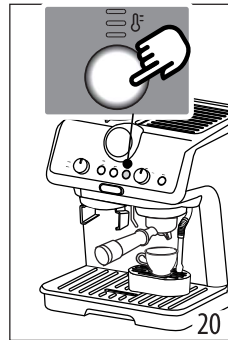
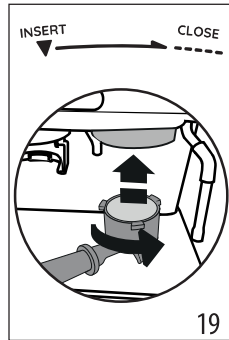
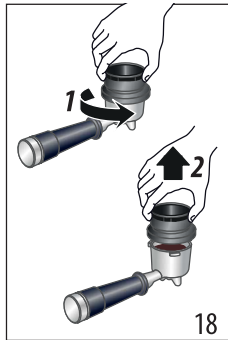
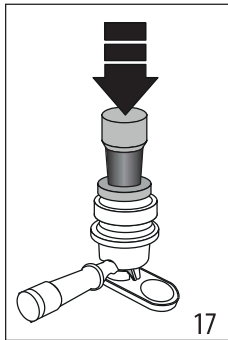
DeLonghi

IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	EL
pag. 6	page 16	pag. 26	S. 36	pag. 47	pág. 58	pág. 68	σελ 79
NO	SV	DA	FI	RU	KZ	HU	CS
sid. 90	sid. 100	sid. 110	siv. 120	стр.130	141-бет	old. 154	str. 164
SK	PL	RO	AR				
str. 174	str. 184	pag. 194	2				









Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać broszurę, w której wskazano ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

1. OPIS

1.1 Opis urządzenia - A

- A1. Wyłącznik główny (ON/OFF)
- A2. Przetłacznik poziomu zmielenia
- A3. Pojemnik na ziarna
- A4. Pokrywa pojemnika na ziarna
- A5. Drzwiczki schowka na akcesoria
- A6. Pokrywka zbiornika na wodę
- A7. Zbiornik na wodę
- A8. Kabel zasilający
- A9. Lana pary
- A10. Dozownik kawy
- A11. Dysza gorącej wody
- A12. Gniazdo uchwytu na filtr do mielenia
- A13. Wylot młynka kawy
- A14. Podstawa na małe filiżanki
- A15. Kratka na małe filiżanki
- A16. Kratka na filiżanki/mug
- A17. Podstawa kratki na filiżanki/mug
- A18. Wskaźnik poziomu wody w tacce na skropliny
- A19. Tacka na skropliny

1.2 Opis panelu sterowania - B

- B1. Manometr
- B2. Kontrolka „brak wody”
- B3. Kontrolka „odkamienianie”
- B4. Pokrętko regulacji ilości zmielonej kawy
- B5. Przycisk wyboru 1 lub 2 filiżanek (do użycia odpowiedniego filtra kawy)
- B6. Przycisk „OK”: przygotowanie napoju/potwierdzenie
- B7. Przycisk „temperatura kawy”
- B8. Pokrętko wyboru funkcji
 - Espresso
 - Americano
 - Hot water (Gorąca woda)
 - Odkamienianie
- B9. Przycisk „para”: do wytworzenia pary

1.3 Opis akcesoriów - C

- C1. Uchwyt na filtr
- C2. Lejek dozownika (Dosing&Tamping Guide)
- C3. Filtr na 1 filiżankę
- C4. Filtr na 2 filiżanki
- C5. Pasek kontrolny twardości wody „Total Hardness Test”
- C6. Odkamieniacz
- C7. Softballs (*Tylko w niektórych modelach)

- C8. Dzbaneq na mleko
- C9. Pędzelek do czyszczenia
- C10. Igła czyszczenia do lancy pary
- C11. Praska
- C12. Podkładka do ubijania (* tylko w niektórych modelach)

1.4 Akcesoria do czyszczenia nie dołączone, zalecane przez producenta

Więcej informacji na stronie Delonghi.com.

 **Eco MultiClean Detergent**
EAN: 8004399333307

2. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

Wszystkie akcesoria umyć w letniej wodzie z płynem do naczyń, następnie:

1. Włożyć tackę na skropliny (A19) wraz z kratką na filiżanki (A16) i odpowiednią podstawką (A17) (rys. 1);
2. Wyjąć zbiornik na wodę (A7) (rys. 2) i napełnić go zimną i czystą wodą, uważając aby nie przekroczyć napisu MAX (rys. 3).
3. Ponownie włożyć zbiornik na miejsce.

Uwaga: *Nigdy nie włączać urządzenia bez zbiornika lub, gdy nie ma w nim wody.*

Zwróć uwagę: *Zaleca się jak najszybsze ustawienie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „7. Menu ustawień”.*

3. PIERWSZE WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

1. Włożyć wtyczkę do gniazdka. Wcisnąć główny wyłącznik (A1) (rys. 4);
2. Umieścić pod dyszą wody (A11) pojemnik o minimalnej pojemności 100 ml (rys. 5);
3. Wcisnąć przycisk OK (B6) (rys. 6): rozpoczyna się wytwarzanie i zostaje automatycznie przerwane. Opróżnić pojemnik. Przed rozpoczęciem użytkowania ekspresu, należy przepłukać jego wewnętrzne obwody. Postępować następująco:
4. Włożyć filtr kawy (C3) lub (C4) do łyżki uchwytu na filtr (C1)
5. Zaczepić łyżkę uchwytu na filtr (C1) wraz z filtrem w ekspresie: w celu prawidłowego zaczepienia, wyrównać rączkę łyżki z symbolem „INSERT” (rys. 7) i przekręcić uchwyt w prawo, aż do ustawienia na pozycji „CLOSE”;
6. Ustawić pojemnik pod łyżką uchwytu na filtr i lancą pary (A9);
7. Wcisnąć przycisk OK (B6): rozpoczyna się wytwarzanie;
8. Po zakończeniu wytwarzania, wcisnąć przycisk pary (B9) (rys. 8) i przez kilka sekund wytwarzać parę, aby wypłukać obwód: dla uzyskania idealnego wytwarzania pary, zaleca się 3 lub 4 krotne powtórzenie takiej czynności. Umożliwi to usunięcie wody z rurki przed wytworzeniem pary.

Urządzenie jest gotowe do użycia.

Zwróć uwagę: *płukanie wewnętrznych obwodów jest zalecane również w przypadku długiego okresu niestosowania urządzenia.*

Przy pierwszym użyciu należy zaparzyć 4-5 kaw celem uzyskania zadowalającego efektu: zwrócić szczególną uwagę na dawkę kawy mielonej w filtrze ((C3) lub (C4)) (patrz instrukcję w paragrafie „4.1 Etap 1 - Mielenie (grinding)”). Postępować jak wskazano w rozdziale „„Idealna dawka””.

4. PRZYGOTOWANIE KAWY

4.1 Etap 1 - Mielenie (grinding)

1. Wsypać ziarna do pojemnika (A3) (rys. 9). Zaleca się wysypać tylko niezbędnej ilości ziaren do przygotowania wybranego napoju: w ten sposób stosuje się zawsze świeżą kawę;
2. Stopień zmielenia jest fabrycznie ustawiony na 5 (średni stopień zmielenia). Jeżeli wynik nie będzie zadowalający, wyregulować poziom na podstawie osobistego smaku i rodzaju kawy (regulacji należy dokonać podczas działania młynka) (rys. 10).

Zwróć uwagę: Dla większości rodzajów kawy zaleca się stopień zmielenia w zakresie od 3 do 6. Rezultatem mielenia ze stopniem 1 lub 2 jest bardzo drobna kawa, do użycia tylko w przypadku szczególnego typu kawy (jasno palona) lub w przypadku zauważenia niezbyt wysokiej jakości kawy i wynikające ze zużycia żaren (zbyt grubo zmielona).

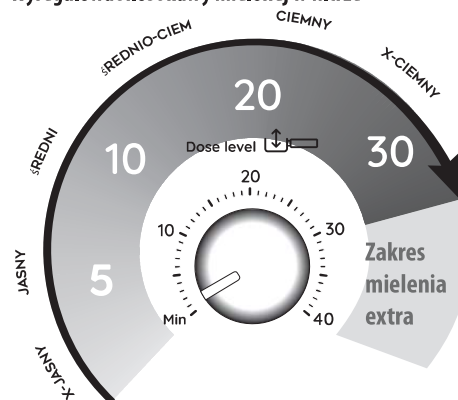
3. Włożyć jeden z filtrów kawy (C3) lub (C4) do uchwyty filtra (C1). Wcisnąć przycisk (B5), aby wybrać przygotowanie 1 lub 2 filiżanek: taki wybór podwaja również ilość przygotowanej kawy espresso.
4. Wyregulować pokrętkę ilości (B4) poczynając od minimalnej pozycji (rys. 11).

Przy pierwszym użyciu, pozostawić pokrętkę na pozycji min. Na początku, normalne jest że trzeba wykonać kilka prób w celu znalezienia idealnego wyregulowania. Zalecamy rozpoczęcie od ustawień fabrycznych, następnie, w razie konieczności, zmianę zgodnie ze wskazówkami z paragrafu „Wyregulować ilość kawy mielonej w filtrze”.

5. Zaczepić lejek dozownika (C2) w uchwycie na filtr: 1 wcisnąć; 2 przekręcić, aż do zablokowania (rys. 12).
6. Założyć uchwyt na filtr na wylocie młynka do kawy (A13) (rys. 13).
7. Docisnąć uchwyt na filtr, aż do usłyszenia „Kliknięcia” (rys. 14), następnie puścić: rozpocznie się mielenie, które zostanie następnie automatycznie przerwane.

Zwróć uwagę: Jeżeli zechce się ręcznie przerwać mielenie, wystarczy ponownie nacisnąć na uchwyt na filtr (do momentu usłyszenia Kliknięcia).

Wyregulować ilość kawy mielonej w filtrze



Każdy rodzaj ziaren daje inny rezultat podczas mielenia i z tego powodu, na początku regulacji dawki jest wymagana szczególna uwaga.

Ilustracja przedstawia wskazówki na temat sposobu regulacji dawki, w zależności od koloru palenia: należy je zastosować jako punkty wyjściowe, ale mogą się zmieniać w zależności od składu ziaren kawy.

1. Ustawić dawkę (aby dojść do oznakowania wytłoczonego wewnątrz filtra) poczynając od minimalnej pozycji. Cyfry na pokrętle są praktycznym wskaźnikiem do zaznaczenia po osiągnięciu idealnej dawki w filtrze. Cyfry nie odpowiadają ustawieniom młynka kawy, jednostkom miary (g / oz) ani czasowi mielenia.
2. Odnosząc się do koloru palenia stosowanej kawy, powoli obrócić pokrętkę.

4.2 Etap 2 - Ubijanie (tamping)

1. Po zmieleniu, wyjąć uchwyt na filtr (rys. 15).
2. Lekko uderzać w lejek dozownika (C2), aby wyrównać zmieloną kawę.
3. (Tylko w niektórych modelach): umieścić filtr w odpowiednim gnieździe na podkładce do ubijania (C12) (rys. 16).
4. Ubić kawę, używając odpowiedniej praski (C11) (rys. 17).
5. Wyjąć lejek dozownika przekręcając go w lewo i pociągając do góry (rys. 18) i sprawdzić, czy dawka jest prawidłowa (patrz paragraf „„Idealna dawka””).
6. Zaczepić uchwyt na filtr na dozowniku kawy (A10) (rys. 19).

Zwróć uwagę: Ewentualne resztki kawy pozostałe po ubijaniu na krawędziach filtra, pod żadnym względem nie wpływają na jakość parzenia i w związku z tym na końcowy rezultat.

„Idealna dawka”

- Wewnątrz filtrów kawy znajduje się wypukła linia: odpowiada jej idealna dawka odpowiada;



- Upewnić się, że po ubiciu kawa znajduje się na poziomie. Przed uzyskaniem idealnej dawki, może się okazać konieczne kilkukrotne wyregulowanie pokrętki (B4).
- Jeżeli ekstrakcja kawy jest zbyt słaba lub zbyt mocna, a dawka znajduje się w zakresie idealnej dawki, wyregulować drobniejszy lub grubszy stopień zmielenia (patrz „4.1 Etap 1 - Mielenie (grinding)”). Jeżeli ekstrakcja kawy jest zbyt mocna (wytwarzanie zbyt wolne), stopień zmielenia musi być grubszy. Jeżeli ekstrakcja kawy jest zbyt słaba (wytwarzanie zbyt szybkie), stopień zmielenia musi być drobniejszy.

4.3 Etap 3 - Parzenie (brewing)

1. Wybrać temperaturę (rys. 20) (patrz „Temperatura przygotowania kawy”).
2. Wybrać żądany napój (rys. 21). Jeżeli napój został zaprogramowany (patrz rozdział „6. Zaprogramować ilości napojów”), jego kontrolka szybko miga.
3. Wcisnąć OK (B6), aby rozpocząć parzenie (rys. 22) (wstępne parzenie i parzenie). Wytwarzanie kawy zostanie przerwane automatycznie.

Temperatura przygotowania kawy

Temperatura wody jest kontrolowana podczas całego cyklu procesu przygotowywania w celu zagwarantowania stabilności na etapie ekstrakcji. Specjalista Arte oferuje 3 temperatury parzenia*, które odpowiadają zakresowi od 92° do 96°C.

W zależności od rodzaju i palenia ziaren zaleca się różną temperaturę: ziarna Robusta wymagają niskiej temperatury; ziarna Arabica wysokiej. Dotyczy to również ziaren o ciemnym kolorze palenia lub ziarna palone.

Poziom temperatury	Odpowiadająca kontrolka	Poziom palenia
MIN.		Ciemny
ŚRED.		Średnio-ciemny

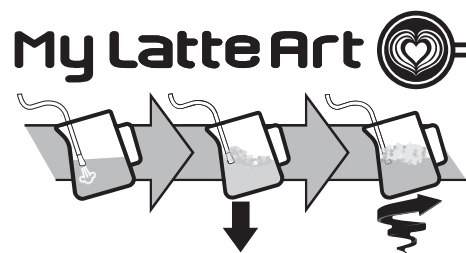
MAKS.		Jasno - średni
-------	--	----------------

- * Taka temperatura odnosi się do wody w thermoblock. Jest więc różna od temperatury napoju w filiżance lub od temperatury zmierzonej, gdy napój wypływa z dysz uchwytu na filtr.

5. PRZYGOTOWYWANIE NAPOJÓW MLECZNYCH

5.1 Spienić mleko

1. Wlać do dzbanka (C8) ilość mleka, które chce się podgrzać/spienić, pamiętając, że objętość mleka zwiększy się 2 lub 3 razy (rys. 23). Aby uzyskać bardziej gęstą i obfitą piankę, powinno się używać krowiego mleka z lodówki (około 5° C).



2. Ustawić dzbanek pod lancą pary i wcisnąć przycisk pary (B9) (rys. 24).
3. Aby spienić mleko, umieścić lancę pary (A9) na powierzchni mleka: w ten sposób powietrze wymiesza się z mlekiem i parą.
4. Utrzymać lancę pary na powierzchni, pamiętając aby nie dostało się zbyt dużo powietrza, które doprowadzi do powstawania dużych pęcherzy.
5. Zanurzyć lancę pary pod powierzchnią mleka: w ten sposób wytworzy się wir. Po osiągnięciu żądanej temperatury, ponownie wcisnąć przycisk pary i przed usunięciem dzbanka z mlekiem poczekać, aż wytwarzanie pary zostanie przerwane.

Barman radzi:

- **Zimne mleko jest lepsze.** Zawsze używać zimnego mleka prosto z lodówki.
- Dla uzyskania **lepszego rezultatu**, należy zawsze włożyć dzbanek z mlekiem do lodówki.
- **Tłuste mleko gwarantuje idealny rezultat.** Rezultat i struktura pianki są zależne od rodzaju zastosowanego mleka krowiego lub napojów roślinnych.
- Po spienieniu mleka, usunąć pęcherzyki delikatnie przekręcając dzbanek na mleko.

Czyszczenie lancy pary






- Po każdym użyciu, usunąć resztki mleka z dyszy pary (rys. 25) za pomocą szmatki. W celu dogłębnego wyczyszczenia, zaleca się zastosowanie Eco MultiClean: gwarantuje higienę, usuwając białka i tłuszcze z mleka i można go stosować do czyszczenia całego ekspresu.
- W celu dokładnego wyczyszczenia dyszy (rys. 8) wytworzyć przez kilka sekund parę.
- Poczekać na ostygnięcie dyszy: aby zagwarantować skuteczność dyszy, użyć igły czyszczenia (C10) w celu utrzymania wolnego otworu (rys. 26).

6. ZAPROGRAMOWAĆ ILOŚCI NAPOJÓW


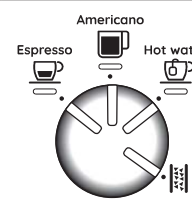











- Przygotować urządzenie do wytworzenia 1 lub 2 filiżanek napoju, aż do zaczeplenia uchwytu na filtr (C1) wraz z filtrem (C3) lub (C4) i kawą mieloną.
- Przekręcić pokrętkę (B8) w celu wybrania napoju do zaprogramowania.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk OK (B6), dopóki urządzenie nie wytworzy żądanej ilości: kontrolka przycisku OK miga na pomarańczowo, potwierdzając tryb programowania.
- Po osiągnięciu żądanej ilości, puścić przycisk OK: ilość została zaprogramowana.

Zwróć uwagę:

- Można zaprogramować napoje, ale nie da się zaprogramować wytwarzania pary.
- Programowanie zmienia ilości napojów, ale nie ilość zmielonej kawy.
- W momencie wyboru zaprogramowanego napoju, dana kontrolka krótko miga.
- Napoje „X2” mogą być programowane oddzielnie.

Kawa	Ilość ust. fabrycznie	Ilość możliwa do zaprogramowania
Espresso 	≈35 ml	od ≈15 do ≈90 ml
Espresso X2 	≈70 ml	od ≈30 do ≈180 ml
Americano 	≈120 ml	<ul style="list-style-type: none"> espresso: od ≈15 do ≈90 ml woda: od ≈25 do ≈150 ml
Americano X2 	≈240 ml	<ul style="list-style-type: none"> espresso: od ≈30 do ≈180 ml woda: od ≈50 do ≈240 ml
Hot water 	≈250 ml	od ≈65 do ≈300 ml

7. MENU USTAWIEŃ

1. Wejść do menu:			
Równocześnie wcisnąć na 3 sekund			
2. Wybrać ustawienie do wyregulowania			
			
Odpowiadające ustawienie	Ustawić na	Wcisnąć	Ponownie wcisnąć, aby zmienić ustawienie
Pauza wstępnego parzenia	Espresso 	Włączy się kontrolka odpowiadająca aktualnie wybranemu ustawieniu	 → Nie
			 → 1 s
			 → 2 s
Dodatkowa regulacja stopnia zmielenia	Americano 	Włączy się kontrolka odpowiadająca aktualnie wybranemu ustawieniu	 → 1. zakres
			 → 2. zakres
Auto wyłączenie	Hot water 	Włączy się kontrolka odpowiadająca aktualnie wybranemu ustawieniu	 → 9 minut
			 → 1,5 godz.
			 → 3 godz.
→			

Twardość wody		Wiączy się kontrolka odpowiadająca aktualnie wybranemu ustawieniu	→ słodka
			→ średnia
			→ twarda /Bardzo twarda
3. Zapisać nowe ustawienia wciskając OK (B6)			

Zwróć uwagę: Po 30 sekundach nieaktywności urządzenie automatycznie wychodzi z menu ustawień.

7.1 Reset do ustawień fabrycznych

1. Wejść do menu:	
Równocześnie wcisnąć na 3 sekundy	
2. Reset do ustawień fabrycznych	
Przytrzymać wciśnięty przyciski pary (B9) przez 3 sekundy.	

Kontrolka OK (B6) krótko miga, potwierdzając reset.

8. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Uwaga!

- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących lub alkoholu.
- Do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy nie należy używać metalowych przedmiotów, mogłyby one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.
- W przypadku nieużytkowania przez okres dłuższy niż jeden tydzień zaleca się, przed ponownym użyciem ekspresu, przeprowadzenie płukania.

Niebezpieczeństwo!

- Podczas mycia nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie: jest to urządzenie elektryczne.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia części zewnętrznych wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka prądu i poczekać, aż urządzenie wystygnie.

	×	✓	✓	×	×
	✓	×	×	✓	✓
	×	×	×	✓	✓
	×	×	✓	×	×
	×	×	×	✓	✓

9. CZYSZCZENIE MŁYNKA DO KAWY

- Wyczyścić obszar zaczepienia za pomocą pędzelka (C9) (rys. 27).
- Używając pędzelka wyczyścić przewód kawy (rys. 28).

Skuteczne mielenie

Żarna są podatne na zużycie. W związku z tym, w celu osiągnięcia idealnej dawki, należy z czasem przekręcić pokrętkę (B4) w kierunku wyższych cyfr. Gdy dojdzie się do ustawienia w zakresie od 30 do 40, należy ustawić extra zakres mielenia (patrz rozdział „7. Menu ustawień” – „Zakres mielenia extra”).

Gdy ilość zmielonej kawy zmniejszy się, zwrócić się do centrum serwisowego w celu wymiany żaren: ponownie wyregulować młynek wchodząc do menu ustawień i wybierając pierwszy zakres regulacji extra zmielenia. Następnie przekręcić pokrętkę regulacji ilości (B4) na pozycję Min. i wyregulować dawkę, jak w przypadku pierwszego użycia (patrz „Idealna dawka”).

10. TWARDOŚĆ WODY

Kontrolka (B3) odkamieniania włącza się po ustalonym wcześniej okresie działania, który zależy od twardości wody. Można zaprogramować urządzenie na podstawie rzeczywistej twardości wody z sieci, redukując w ten sposób konieczność odkamieniania (patrz rozdział „7. Menu ustawień”).

1. Wyjąć z opakowania dołączony do urządzenia pasek kontrolny „TOTAL HARDNESS TEST” (C5).
2. Całkowicie zanurzyć pasek w szklance wody na około jedną sekundę (rys. 29).
3. Wyjąć pasek z wody i lekko wstrząsnąć (rys. 30).

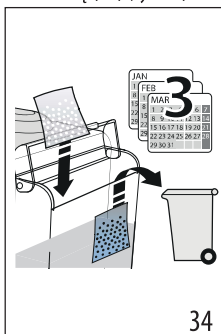
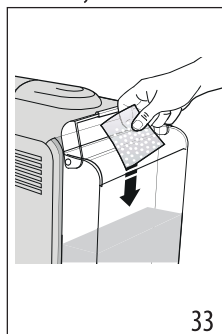
Wynik Testu Twardości wody	Przycisk (B7)	Poziom
		1 słodka woda
		2 woda średniej twardości
		3 woda twarda lub bardzo twarda

4. Ustawić urządzenie, jak wskazano w rozdziale „7. Menu ustawień”.

11. JAK UŻYWAĆ SOFTBALLS (TYLKO W NIEKTÓRYCH MODELACH)

Softballs (C7) jest nowoczesnym system, który wydłuża żywotność urządzenia, nie wpływając na jakość wody i gwarantując parzenie kremowej i aromatycznej kawy. Aby zoptymalizować skuteczność działania, przed użyciem pozostawić Softballs na całą noc w wodzie.

1. Wyjąć Softballs z opakowania (rys. 31).
2. Wypłukać pakiet Softballs pod bieżącą wodą (rys. 32).
3. Zanurzyć woreczek w zbiorniku na wodę (A7) (rys. 33).



4. Wymieniać woreczek Softballs co 3 miesiące (rys. 34).

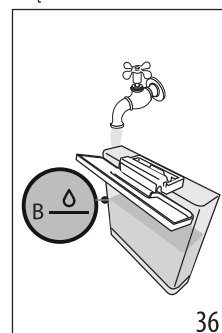
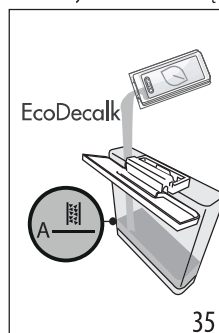
12. ODKAMNIENIE

Uwaga!

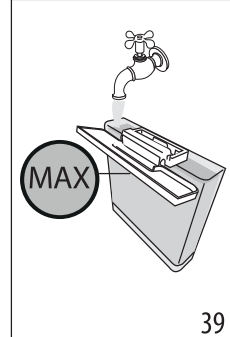
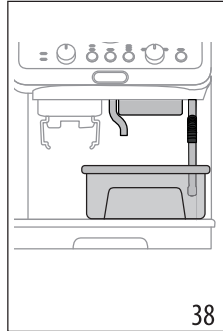
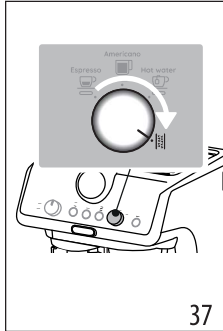
- Przed użyciem, przeczytać instrukcję i etykietę odkamieniacza (C6), znajdujące się na jego opakowaniu.
- Zaleca się stosowanie wyłącznie odkamieniacza firmy De'Longhi. Użycie nieodpowiednich odkamieniaczy, jak również nieregularnie wykonywane odkamienianie może doprowadzić do usterek, których gwarancja producenta nie obejmuje.
- Odkamieniacz może uszkodzić delikatne powierzchnie. W razie przypadkowego rozlania, należy go natychmiast wytrzeć.

Aby przeprowadzić odkamienianie	
Odkamieniacz	Odkamieniacz De'Longhi
Pojemnik	Objętość 2 litry
Czas	~40min

1. Włączenie się kontrolki (B3) wskazuje konieczność przeprowadzenia odkamieniania. W każdej chwili można uaktywnić odkamienianie.
2. Wyjąć i opróżnić tackę na skropliny (A19), ponownie włożyć na miejsce.
3. Opróżnić zbiornik na wodę (A7). (Jeżeli są obecne, wyjąć softballs i umieścić je w szklance z wodą do momentu ponownego włożenia po zakończeniu odkamieniania)
4. Włączyć do zbiornika na wodę odkamieniacz (C6), do poziomu A (opakowanie 100 ml), zaznaczonego wewnątrz zbiornika (rys. 35).
5. Dolać wodę (1 litr) do poziomu B (rys. 36). Ponownie włożyć zbiornik na wodę do urządzenia.



6. Przekręcić pokrętkę (B8) na (rys. 37): Włączy się kontrolka OK w kolorze pomarańczowym, a kontrolka zacznie migać.










7. Upewnić się, że uchwyt na filtr (C1) nie jest zaczepiony i umieścić pojemnik pod dozownikiem kawy (A10), dyszą wody (A11) i pod łancą pary (A9) (rys. 38).
 8. Przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 3 sekundy przycisk OK (B6): miga kontrolka OK.
 9. Uruchomić się program odkamieniania i z dysz wypłynie woda. Program odkamieniający wykonuje automatycznie całą serię płukań, w celu usunięcia kamienia z ekspresu, aż do opróżnienia zbiornika.
- Wytwarzanie zostanie przerwane, a kontrolka OK stanie się biała. W tym momencie należy przeprowadzić cykl płukania:
10. Opróżnić zbiornik użyty do zebrania płynu odkamieniającego i ponownie umieścić go pod dyszami.
 11. Wyjąć zbiornik na wodę, opróżnić go z ewentualnych resztek roztworu odkamieniającego, wypłukać go i napełnić świeżą wodą do poziomu MAX (rys. 39). Ponownie włożyć zbiornik na miejsce.

12. Wcisnąć przycisk OK: uaktywni się płukanie.
13. Po zakończeniu płukania, wytwarzanie zostanie przerwane: miga czerwona kontrolka [ikonka], a kontrolka OK wyłączy się.
14. Opróżnić pojemnik użyty do zebrania wody z płukania.
15. Wyjąć i opróżnić tackę na skropliny (A19), ponownie włożyć na miejsce.
16. Wyjąć i napełnić świeżą wodą zbiornik; ponownie go włożyć na miejsce. (Jeżeli obecne, wypłukać softballs pod bieżącą wodą i włożyć je do zbiornika).
17. Przekręcić pokrętkę wyboru funkcji (B8) na jeden z napojów. Urządzenie jest gotowe do użycia.



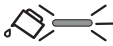

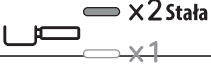





Zwróć uwagę:


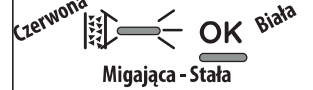

- W każdej chwili można uaktywnić cykl odkamieniania (nawet, jeżeli dana kontrolka nie jest jeszcze włączona).
- Jeżeli odkamienienie zostało uaktywnione przez przypadek, wcisnąć na 10 sekund przycisk OK; płukanie nie może być przerwane.

13. ZNACZENIE KONTROLEK

KONTROLKI	ZNACZENIE KONTROLEK	CZYNNOŚĆ
Wszystkie kontrolki migają krótko	Włączanie urządzenia	Autodiagnostyka
 Stala	Nastąpiło pierwsze włączenie urządzenia i konieczne jest napełnienie obwodu wodą	Postępować jak wskazano w rozdz. "3. Pierwsze włączenie urządzenia"
 +    Stala (Kontrolki  i  przedstawiają odpowiednie wybory)	Urządzenie jest gotowe do wytwarzania	Przygotować urządzenie i przystąpić do przygotowywania napoju



KONTROLKI	ZNACZENIE KONTROLEK	CZYNNOŚĆ
 Migająca	Urządzenie nagrzewa się	Poczekać na osiągnięcie temperatury idealnej do wytwarzania
 Staża	Niewystarczająca ilość wody w zbiorniku (A7) lub zbiornik na wodę jest nieprawidłowo założony	Napełnić zbiornik lub wyjąć go i ponownie, prawidłowo włożyć
 Migająca	Chce się przygotować napój, ale zbiornik na wodę (A7) jest pusty	Napełnić zbiornik wodą
	Ziarna są zbyt drobno zmielone i dlatego kawa wypływa zbyt wolno i nie do końca	Wyjąć uchwyt na filtr (C1), powtórzyć czynności w celu przygotowania kawy, pamiętając o wskazówkach z par. „4.1 Etap 1 - Mielenie (grinding)” i „4.2 Etap 2 - Ubijanie (tamping)”
	Filtr kawy (C3) lub (C4) jest zatkany	Wypłukać filtry pod bieżącą wodą
	Zbiornik (A7) jest włożony nieprawidłowo i jego zawory są zamknięte	Lekko docisnąć zbiornik, aby otworzyć zawory
	Kamień wewnątrz obwodu hydraulicznego	Przeprowadzić odkamienianie, jak wskazano w rozdz. „12. Odkamienianie”
 x2 x1 Staża	Wybrano przygotowanie 1 filiżanki	Przygotowanie (od mielenia po wytwarzanie) jest ustawione na zaparzenie 1 filiżanki
 x2 Staża x1	Wybrano przygotowanie 2 filiżanek	Przygotowanie (od mielenia po wytwarzanie) jest ustawione na zaparzenie 2 filiżanek
 MIN. ŚRED. MAKS. Staża	Wybrać jedną z dostępnych temperatur	Patrz „Temperatura przygotowania kawy”
 Migająca	Alarm ogólny	Wyłączyć urządzenie i poczekać 10 minut przed jego ponownym włączeniem. Jeżeli problem trwa, zwrócić się do centrum serwisowego.
 Migająca	Jest wybrana i trwa funkcja pary	Po kilku sekundach urządzenie wytwarza parę
 Staża - kolor czerwony	Należy przeprowadzić odkamienianie	Przeprowadzić odkamienianie, jak wskazano w rozdz. „12. Odkamienianie”
 Czerwona Migająca - Staża OK Pomarańczowa	Zostało wybrane odkamienianie	Wcisnąć OK, aby rozpocząć odkamienianie lub przekręcić pokrętkę na jeden z napojów
		→

KONTROLKI	ZNACZENIE KONTROLEK	CZYNNOŚĆ
 <p>Migające</p>	Trwa odkamienianie: z urządzenia wydobywa się roztwór odkamieniający	Kontynuować do zakończenia cyklu odkamieniania (patrz "12. Odkamienianie")
 <p>Migająca - Stała</p>	Zakończyłem pierwszy etap cyklu odkamieniania: teraz należy przeprowadzić płukanie.	Wcisnąć OK, aby rozpocząć płukanie.
 <p>Migające</p>	Urządzenie przystępuje do płukania, które kończy cykl odkamieniania.	Kontynuować do zakończenia cyklu odkamieniania (patrz "12. Odkamienianie")

14. NIEPRAWIDŁOWOŚCI

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
W tacce na skropliny (A19) znajduje się woda	Jest to normalne działanie wewnętrznych obwodów urządzenia	Regularnie opróżniać i czyścić taczkę na skropliny
Kawa espresso nie wypływa	Brak wody w zbiorniku (A7)	Napełnić zbiornik
	Kontrolka OK (B6) jest włączona, wskazując że obwód kawy lub obwód pary jest pusty	Wcisnąć przycisk odpowiadający kontrolce OK w celu napełnienia obwodu
	Filtr (C3) lub (C4) jest zatkany	Wypłukać filtry pod bieżącą wodą
	Ziarna są zbyt drobno zmielone	Wyregulować dawkę i stopień zmielenia
	Zbiornik (A7) jest źle umieszczony i zawory znajdujące się na dnie są zamknięte	Delikatnie docisnąć zbiornik, aby otworzyć znajdujące się na dnie zawory
Kawa espresso nie wypływa z otworów	Kamień wewnątrz obwodu hydraulicznego	Przeprowadzić odkamienianie, jak wskazano w rozdz. "12. Odkamienianie"
	Kawa mielona nie została ubita lub jest jej za dużo	Powtórzyć etap 1 (rozdział „4. Przygotowanie kawy”) używając mniejszej ilości kawy. Jeżeli używa się filtra 1 filiżanki, upewnić się, że jest włączona kontrolka 1X (B5).
Nie można zaczepić uchwytu na filtr (C1) na urządzeniu	Uchwyt na filtr nie jest prawidłowo zaczepiony	Prawidłowo zaczepić uchwyt na filtr (rys. 19)
	Uszczelka dozownika kawy straciła elastyczność lub jest brudna	Zwrócić się do centrum serwisowego w celu wymiany
	Filtr (C3) lub (C4) jest zatkany	<ul style="list-style-type: none"> Wypłukać filtry pod bieżącą wodą Wyregulować ustawienia mielenia
Pianka na kawie jest jasna (kawa wypływa z otworu szybko)	Należy sprawdzić ustawienia urządzenia	Patrz wskazówki w paragrafie „Idealna dawka”
Pianka na kawie jest ciemna (kawa wypływa z otworu powoli)	Należy sprawdzić ustawienia urządzenia	Patrz wskazówki w paragrafie „Idealna dawka”
		→

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Po zakończeniu odkamieniania, urządzenie wymaga kolejnego płukania	Podczas cyklu płukania, zbiornik (A7) nie został napełniony do poziomu MAX	Powtórzyć płukanie (patrz rozdz. "12. Odkamienianie")
Urządzenie nie mieli kawy	Wewnątrz młynka do kawy znajduje się obce ciało	Ustawić przełącznik (A2) na pozycji 8 i za pomocą odkurzacza usunąć ziarna aż do opróżnienia i wyczyszczenia pojemnika na ziarna (A3). Jeżeli problem trwa, zwrócić się do centrum serwisowego
Jeżeli chce się zmienić ilość kawy		<ul style="list-style-type: none"> • Powinno się wsypać do pojemnika na ziarna (A3) tylko ilość ziaren niezbędnych do użycia • W celu opróżnienia pojemnika, usunąć jego zawartość za pomocą odkurzacza lub zmielić wszystkie znajdujące się w nim ziarna, aż do całkowitego opróżnienia. • Wsypać nowy rodzaj ziaren • Jeżeli po zmieleniu nie osiągnie się „idealnej dawki”, postępować jak w przypadku pierwszego użycia
Po zmieleniu, filtr kawy (C3) lub (C4) jest pusty	Prowadnik kawy w młynku jest zatkany	Wyczyścić jak wskazano w rozdz. „9. Czyszczenie młynka do kawy”
Po zmieleniu, kawa w filtrze (C3) lub (C4) nie osiąga „idealnej dawki”	Należy wyregulować ilość zmielonej kawy	Wyregulować ilość za pomocą odpowiedniego pokrętki (B4), stosując się do wskazówek z par. „„Idealna dawka””. Jeżeli pokrętło znajduje się już na pozycji maks., postępować jak wskazano w sekcji „7. Menu ustawień” – „Dodatkowa regulacja stopnia zmielenia”
	Użyto filtra 2 filiżanek (C4)	Sprawdzić, czy jest włączona kontrolka 2X
	Z czasem żarna ulegają zużyciu	Zwrócić się do centrum serwisowego